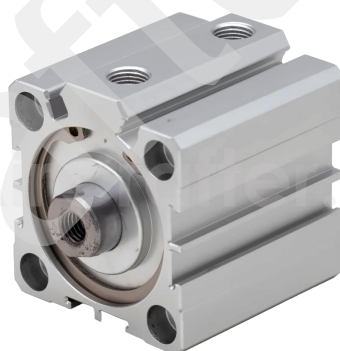


**КОРОТКОХОДОВЫЕ ЦИЛИНДРЫ.
СЕРИЯ QLS**

ПАСПОРТ



1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Настоящее техническое описание и инструкция по эксплуатации предназначены для ознакомления с назначением, основными техническими характеристиками и условиями эксплуатации компактных цилиндров серии QLS.

Цилиндры пневматические короткоходовые серии QLS представлены широкой линейкой различными диаметрами поршня от 12 мм до 160 мм и предназначены для решения широкого спектра задач, от легких операций по упаковке или сборке до функционирования с большой нагрузкой в устройствах. Малый вес алюминиевого корпуса и компактная конструкция позволяют производить быструю и простую установку даже в условиях ограниченного пространства.

Корпус из анодированного алюминия, шток и поршень прокатывается методом холодной формовки обеспечивая жёсткость соединения и превосходную износостойкость и долговечность. Поршень имеет двусторонние уплотнения. Уплотнения имеют функцию задержки смазки в области контакта поршня и гильзы цилиндра. Корпус цилиндра имеет пазы с трёх сторон для установки датчиков.

Предприятие-изготовитель:



«Shanghai Camozzi Automatic Control Co., Ltd.» - Китай
No. 468, Shangxue Road, Malu Town, Jiading District, Shanghai
Tel: +86 21 5910 0999
Fax: +86 21 5910 0333
E-mail: info@camozzi.com.cn

Поставщик:



«AirCrafter» - Россия
www.aircrafter.ru
Тел.: +7 (495) 638-08-11
Факс: +7 (499) 738-95-07
E-mail: sales@aircrafter.ru

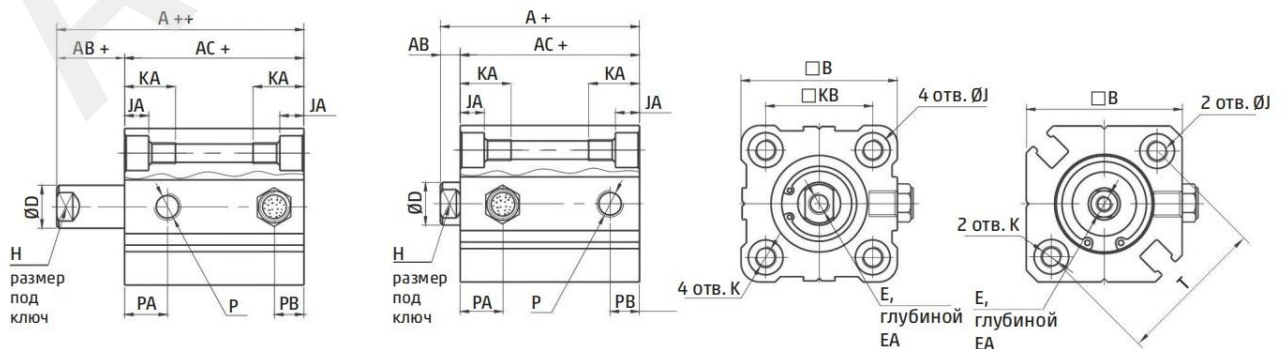
4. КОДИРОВКА ЦИЛИНДРОВ СЕРИИ QLS

QLS	M	2	A	032	A	050	
QLS	СЕРИЯ						
M	ВЕРСИЯ: M = магнитный N = немагнитный						
2	ДЕЙСТВИЕ: 1 = одностороннее (передняя возвратная пружина) 2 = двустороннее 3 = двустороннее (с двусторонним штоком) 4 = одностороннее (задняя возвратная пружина)						
A	МАТЕРИАЛЫ: A = стандарт						
032	ДИАМЕТРЫ: 012 = 12 мм 016 = 16 мм 020 = 20 мм 025 = 25 мм 032 = 32 мм 040 = 40 мм 050 = 50 мм 063 = 63 мм 080 = 80 мм 100 = 100 мм 125 = 125 мм 140 = 140 мм 160 = 160 мм						
A	КОНСТРУКЦИЯ: A = стандартная						
050	ХОД: (см. таблицу «Стандартные значения хода»)						

5. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ КОРОТКОХОДОВЫХ ЦИЛИНДРОВ СЕРИИ QLS ОДНОСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ, МАГНИТНЫЕ И НЕМАГНИТНЫЕ

Серия QLS. Ø12 – Ø16

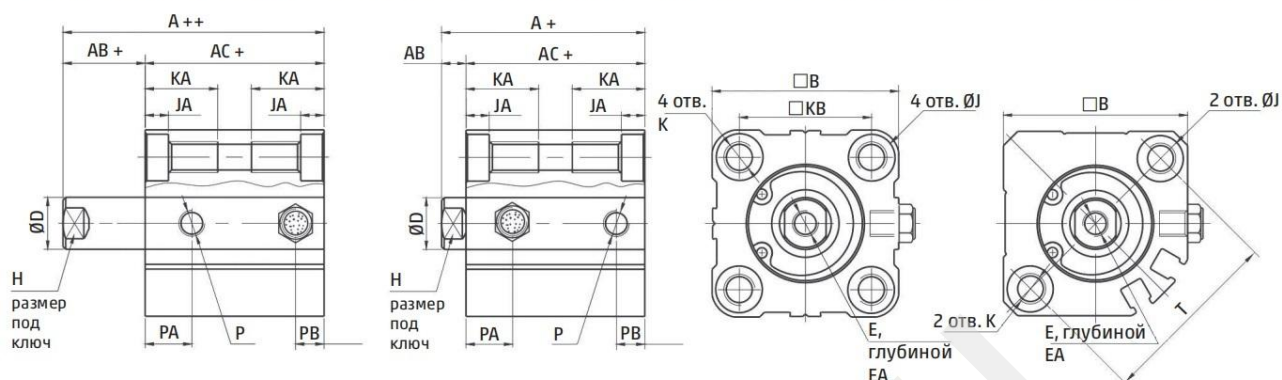
QLS*4 (задняя возвратная пружина) QLS*1 (передняя возвратная пружина) QLSN (немагнитный) QLSM (магнитный)



+ / ++ = добавить ход / два хода

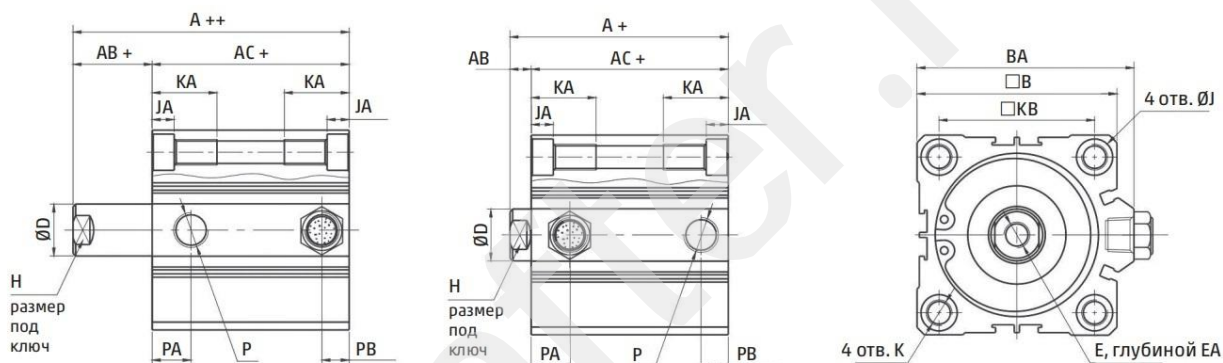
Ø20 - Ø25

QLS*4 (задняя возвратная пружина) QLS*1 (передняя возвратная пружина) QLSN (немагнитный) QLSM (магнитный)



+ / ++ = добавить ход / два хода

Ø32 - Ø63



+ / ++ = добавить ход / два хода

РАЗМЕРЫ

Ход	QLSN (немагнитный)						QLSM (магнитный)						B	AB	BA	D	E	EA
	5/10	15/20	25/30	5/10	15/20	25/30	A	AC	A	AC	A	AC						
12	25,5	22	30,5	27	-	-	36,5	33	41,5	38	-	-	25	3,5	-	6	M3x0,5	6
16	27	23,5	32	28,5	-	-	39	35,5	44	40,5	-	-	29	3,5	-	8	M4x0,7	8
20	29	24,5	34	29,5	39	34,5	41	36,5	46	41,5	51	46,5	36	4,5	-	10	M5x0,8	7
25	32,5	27,5	37,5	32,5	42,5	37,5	42,5	37,5	47,5	42,5	52,5	47,5	40	5	-	12	M6x1	12
32	35	28	40	33	45	38	45	38	50	43	55	48	45	7	49,5	16	M8x1,25	13
40	41,5	34,5	46,5	39,5	51,5	44,5	51,5	44,5	56,5	49,5	61,5	54,5	53	7	57	16	M8x1,25	13
50	48,5	40,5	53,5	45,5	58,5	50,5	58,5	50,5	63,5	55,5	68,5	60,5	64	8	71	20	M10x1,5	15
63	54	46	59	51	64	56	64	56	69	61	74	66	77	8	84	20	M10x1,5	15

РАЗМЕРЫ

Ø	QLSN (немагнитный)		QLSM (магнитный)		H	J	JA	K	KA	KB	P	T
	PA	PB	PA	PB								
12	7,5	5	9	7	5	6	3,5	M4x0,7; Ø3,4	11	15,5	M5x0,8	22
16	8	5,5	9,5	5,5	6	6	3,5	M4x0,7; Ø3,4	11	20	M5x0,8	28
20	9	5,5	9,5	5,5	8	9	5,5	M6x1; Ø5,2	17	25,5	M5x0,8	36
25	11	5,5	11	5,5	10	9	5,5	M6x1; Ø5,2	17	28	M5x0,8	40
32	10,5	7,5	10,5	7,5	14	9	5,5	M6x1; Ø5,2	17	34	G1/8	-
40	11	8	11	8	14	9	5,5	M6x1; Ø5,2	17	40	G1/8	-
50	10,5	10,5	10,5	10,5	17	10,5	6,5	M8x1,25; Ø6,8	22	50	G1/4	-
63	15	10,5	15	10,5	17	14	9	M10x1,5; Ø8,5	28,5	60	G1/4	-

6. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

К эксплуатации пневмоцилиндров может допускаться только персонал, ознакомленный с данной инструкцией.

Источником опасности при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании данных изделий может быть сжатый воздух.

Безопасность работы с данными устройствами обеспечивается эргономическими характеристиками данных изделий, их механической прочностью, герметичностью и высокими эксплуатационными характеристиками.

При эксплуатации данных устройств в первую очередь следует обеспечить правильный их монтаж, надежное закрепление и соединение с системой сжатого воздуха.

Категорически запрещается:

- подавать в пневмоцилиндры давление, превышающее паспортные и каталожные данные для данного типа устройств;
- подвергать устройства механическим ударам, динамическим нагрузкам, эксплуатировать при воздействии температур окружающего и магистрального воздуха, выходящих за пределы паспортных данных;
- эксплуатировать устройства в условиях действия внешних агрессивных факторов;
- использовать пневмоцилиндры для сред несовместимых для установленных уплотнений (см. таблицу совместимости);
- проводить любые работы по обслуживанию и ремонту пневмоцилиндров, находящимися под давлением;

Остальные требования безопасности – по ГОСТ 12997-84, р.3.

7. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Пневмоцилиндры серии QLS рекомендуется хранить в стандартной упаковке. Хранение изделий должно соответствовать условиям 2 ГОСТ 15150-69.

В воздухе не должно быть примесей, вызывающих коррозию алюминия.

Изделия транспортируются всеми видами транспорта без ограничения скорости и расстояния по условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69 (для тропического исполнения по условиям хранения 6 по ГОСТ 15150-69).

Транспортирование изделий самолётом производится в отапливаемых герметизированных отсеках.

8. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Количество
Пневмоцилиндр _____	___ шт.
Паспорт (по запросу)	1 экз.

9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

На основании осмотра и проведенных испытаний изделия,
коммерческий код _____ количеством ___ шт. признан годными к эксплуатации.

Дата приемки " __ " _____ 20__ г.

Приемку произвел _____

Штамп ОТК

10. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ПОСТАВЩИКА

- 1) Гарантийный срок эксплуатации изделия потребителю. 12 месяцев со дня продажи и
- 2) Указанная выше гарантия действует при условии, если:
- уведомление о явных дефектах, которые можно обнаружить визуально, было представлено в письменном виде, не позднее 10 дней с даты поставки продукции;
 - уведомление о скрытых дефектах, которые выявились в процессе эксплуатации, было представлено в письменном виде, не позднее 10 дней с даты обнаружения дефекта;
 - продукция не ремонтировалась, не модернизировалась, и в нее не вносились изменения без предварительного письменного разрешения уполномоченных на то лиц компании AirCrafter.
- 3) Для изделий, не имеющих в паспорте отметки торговой организации о дате продажи, гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня изготовления.
- 4) Изготовитель (поставщик) обязуется в течение гарантийного срока бесплатно устранять дефекты и заменять вышедшие из строя детали и сборочные единицы в установленном порядке, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, изложенных в данном паспорте.
- 5) Для замены деталей и узлов по гарантии необходимо заполнить рекламационный акт технического центра.
- 6) Акт должен быть направлен предприятию-изготовителю (поставщику) в течение 10 дней с даты обнаружения дефекта.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

«Shanghai Camozzi Automatic Control Co., Ltd.» - Китай
No. 468, Shangxue Road, Malu Town, Jiading District, Shanghai
Tel: +86 21 5910 0999
Fax: +86 21 5910 0333
E-mail: info@camozzi.com.cn

ПОСТАВЩИК:

«AirCrafter» - Россия
www.aircrafter.ru
Тел.: +7 (495) 638-08-11
Факс: +7 (499) 738-95-07
E-mail: sales@aircrafter.ru